

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

**Avis concernant l'arrêté ministériel du 19 octobre 1987  
modifiant l'arrêté ministériel du 24 septembre 1985 soumettant à licence  
l'exportation de certaines marchandises**

Le Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement et le Ministère des Affaires économiques communiquent l'avis suivant relatif à la liste II publiée en annexe au nouvel arrêté.

Cet avis concerne les projets d'exportation vers les pays visés par les contrôles. Dans certaines conditions, la procédure d'examen des demandes de licence d'exportation est accélérée pour certains biens et équipements parmi ceux décrits ci-dessous.

<u>Articles</u>	<u>Paragraphes et/ou alinéas</u>	<u>Produits</u>
1081	-	Machines pour l'industrie aéronautique.
1091	(b)	Certaines unités de commande numérique.
	-	Certaines unités de commande numérique, de machines-outils et de machines de contrôle dimensionnel à commande numérique.
1131	-	Pompes en vue d'utilisations finales civiles autres qu'aérospatiales.
1133	-	Vannes, robinets et régulateurs de pression en vue d'utilisations finales civiles autres qu'aérospatiales.
1205	(a) (1), (a) (2)	Batteries à combustibles, cellules et batteries primaires.
	(c)	Certaines sources d'énergie.
1312	-	Certaines presses isostatiques.
1353	-	Equipement pour la fabrication de câbles visés par l'article 1526 (II) (b) et pour la fabrication de fibres ou câbles optiques à base de silicium, non-militarisés, qu'ils aient été commercialisés avant le 1er mai 1985.
1354		Certains équipements pour la fabrication de plaques de circuits intégrés.
1355	(b) (1), (b) (2) (c) (6) (ii)	Certains équipements. Appareils de tirage de cristaux pour utilisateurs finals civils.
	-	Certains équipements de fabrication de semi-conducteurs au silicium
1358	-	Certains équipements automatiques et semi-automatiques.
1359		Certains outillages et montures
1361	(a)	Souffleries supersoniques capables de réaliser des vitesses de Mach 1, 4 ou plus mais de moins de Mach. 5.
	(c)	Pièces et ensembles spécialisés.

<u>Articles</u>	<u>Paragraphes et/ou alinéas</u>	<u>Produits</u>
1371		Roulements pour utilisation civile.
1391	(a) (1) (a), (b), (c)	Certains "robots" pour utilisation civile. Certains équipements.
1431	-	Certains moteurs à turbine à gaz en vue d'utilisations finales civiles autres que la propulsion navale ou l'emploi à bord de navires.
1460	-	Certains types d'avions et d'hélicoptères pour des applications civiles.
1485	(b), (d) (j)	Matériel standard ayant fait l'objet d'un usage civil normal depuis plus de deux ans et destiné à une application civile.
1501	(a), (b) (1) (i), (b) (1) (ii), (b) (1) (iii), (b) (3), (c) (1), (c) (2) (i), (c) (2) (ii), (c) (2) (viii), (c) (2) (IV), (C) (2) (V), (c) (2) (vi), (c) (2) (vii).	Matériel de bord, de navigation, au sol et certains radars, destinés à un usage civil.
1510	(i) (B)	Hydrophones et transducteurs acoustiques destinés à un usage civil. Certaines batteries d'hydrophones acoustiques remorquées pour des applications civiles.
	-	Certains systèmes ou équipements acoustiques pour le positionnement de navires de surface ou d'engins sous-marins et certains enregistreurs de profils du sous-sol marin à balayage latéral.
1519	(a), (b) (b), (d)	Certains matériels de communications. Certains équipements de transmission de communications générales et intra-urbaines pour des applications non-stratégiques.
1520	-	Certains équipements pour la transmission de signaux de télévision entre la caméra et le studio ou entre le studio et l'émetteur de télévision, pour l'exploitation par les autorités civiles, pour des émissions civiles de télévision, pour stations terriennes de certains satellites de télécommunications, pour usages industriels tels que télésurveillance et pour télécontrôle et télémesure et pour télécommunications par diffusion troposphérique. Certains matériels de télécommunications pour relais radio.
1522	(a) (VI) (1), (a) (VII), (b)	Équipements contenant certains lasers.
1526	- (a) (1), (a) (2), (b), (c) (f)	Certains lasers et équipements et systèmes. Cables et fibres optiques pour télécommunication destinés à des applications civiles.
1529	(a) (2) (1), (b) (4), -	Équipements et instruments conçus pour des usages non stratégiques Certains équipements.
1531	(b) (3)	Équipements pour des applications civiles légitimes.
	(a), (b) (1), (b) (3), (b) (4)	Certains synthétiseurs de fréquence et générateurs de signaux synthétiques : matériel, composants, accessoires.
1532	(a), (d)	Équipement à destination d'utilisateurs finals civils dont les travaux n'intéressent pas l'aérospatiale.

<u>Articles</u>	<u>Paragraphes et/ou alinéas</u>	<u>Produits</u>
1533	(d)	Equipements en vue d'utilisations finales civiles.
	-	Certains analyseurs de spectre non-programmables et programmables.
1537	(c) (3), (d), (e), (f), (i), (k)	Certains équipements pour des applications civiles.
	(a) (b) (c)	Certains équipements à micro-ondes.
1541	(b)	Tubes à rayons cathodiques qui utilisent des structures à électrodes segmentées.
1544	(g)	Certaines diodes émettant de la lumière non cohérente utilisées dans des réseaux de télécommunications civils identifiable.
	(d)	Diodes varactor pour des utilisations civiles authentiques.
1545	(a)(2), (d)(a)(3), (a)(4), (b)(4)	Transistors pour usages civils.
1547	-	Thyristors demandés comme pièces de rechange pour matériel civil ou destinés à des applications civiles autres que dans des modulateurs de radar ou de laser.
1548	(b)	Certaines photodiodes semi-conductrices en vue d'applications civiles.
1549	(a)	Tubes non renforcés nécessaires comme pièces de rechange pour certains équipements civils spécifiques.
1555	-	Certains tubes convertisseurs ou intensificateurs.
	-	Tubes non renforcés utilisés pour des applications médicales authentiques et certains tubes électroniques pour des applications civiles.
	(a) (1)	Tubes électroniques pour les caméras à balayage de fente ou à image intégrale pour des utilisations civiles.
	(c), (d)	Certains tubes pour caméras de télévision/vidéo utilisés pour des applications civiles authentiques.
1558	(a), (b), (c)	Certains tubes, klystrons et magnétrons destinés à du matériel civil.
1559	-	Thyratrons à hydrogène, à structure métal/céramique, demandés comme pièces de rechange pour un matériel radar civil spécifique précédemment exporté.
1564	(c), (d)(1), (d)(2)	Certaines plaques de circuits imprimés enfidiables destinées à du matériel identifiable et précédemment exporté.
	(c)(2)	Certains "ensembles", "modules" ou plaques de circuits imprimés pour utilisation civile.
	(d)	Certains circuits intégrés qui sont nécessaires pour l'utilisation civile indiquée.
	-	Certains "ensembles", composants électroniques et plaques de circuits imprimés et intégrés, non spécialement conçus pour répondre aux normes militaires relatives à la résistance aux radiations ou à la température.
1565	(c)	Certains calculateurs analogiques à utiliser pour des applications non stratégiques.
	(h)	Certains calculateurs numériques et matériels connexes à utiliser pour des applications civiles et médicales.
	-	Certaines informations techniques nécessaires à l'utilisation de calculateurs électroniques ou de matériels connexes.

<u>Articles</u>	<u>Paragraphes et/ou alinéas</u>	<u>Produits</u>
1566	(a) (1) (a) (3) (ii) (b) (2) (i)  (b) (2) (ii), (b) (3)  (b) (4) - - - - - - - - -	Certains logiciels d'application. Certains logiciels. Certains compilateurs croisés et assembleurs croisés. Certains logiciels pour systèmes de développement de microprocesseurs ou de microcalculateurs. Certains systèmes d'exploitation pour des calculateurs. Certaines informations techniques nécessaires à l'utilisation de logiciels. Certaine maintenance de logiciels initialement exportés avant le 1er janvier 1984. Certains logiciels ne comportant pas plus de 5000 instructions en langage source. Certains logiciels standards disponibles dans le commerce ou tombés dans le domaine public. Certains logiciels pour des systèmes de contrôle de la circulation aérienne civile. Certains logiciels de conception, de fabrication, de vérification ou d'essai de produits non visés.
1567	(a)  (b)  -  -  -  -	Certains équipements ou système de commutation de données (messages). Certains équipements ou systèmes de commutation de circuits téléphoniques à commander par programme enregistré. Certaines informations nécessaires à l'utilisation d'équipements ou de systèmes de commutation de télécommunications. Certaines pièces détachées pour ces systèmes.
1568	(g) (1), (g) (2)  (k)	Certains potentiomètres de précision conçus pour usage civil. Certains convertisseurs analogique/numérique ou numérique/analogique.
1572	(a)  (d)  -  -	Matériels suivants répondant à certaines normes : enregistreurs analogiques à bande magnétique, magnétoscopes à bande pour télévision, systèmes destinés aux avions ou hélicoptères civils en vue de la sécurité et de l'entretien, équipements d'enregistrement et de reproduction numérique, enregistreurs ou reproducteurs à accroissement, enregistreurs magnétiques numériques spécialement conçus pour des applications sismiques/géophysiques Supports d'enregistrement : bande magnétique et disque magnétique pour des applications civiles de télévision, et ou pour calculateurs destinés à des applications civiles. Certains enregistreurs analogiques ou numériques.
1584	-	Certains oscilloscopes à rayons cathodiques.
1585	(a)	Certaines caméras non renforcées destinées à des fins civiles normales.
1586	(a) (1)	Dispositifs à ondes acoustiques de surface ou rasantes pour usages dans des équipements de télévision civils.
1587	(c) (1)  (c)	Certains oscillateurs à quartz à compensation thermique TCXO. Certains cristaux à quartz utilisés comme éléments oscillateurs spécialement conçus pour enceintes thermostatiques ou pour TCXO.

<u>Articles</u>	<u>Paragraphes et/ou alinéas</u>	<u>Produits</u>
1588	(b)	Formes à un seul trou à condition que leur temps de commutation soit égal à ou de plus de 0,24 microseconde et que leur dimension maximale soit de 0,30 mm ou plus.
1595	-	Certains systèmes gravimétriques marins pour utilisateurs finals civils.
1603	-	Certains tubes et tuyaux pour des utilisations civiles.
1675	-	Certaines expéditions de fil de nichium-titane.
1754	(b) (1), (c)(1)	Huiles lubrifiantes à base de polytrifluorochlorethylène relevant à la fois de l'alinéa (a) (1) et du paragraphe (b), destinés à des usages civils bien établis.
1755	(b)	Graisses lubrifiantes silicones à condition qu'elles n'agissent pas à des températures de 205° C ou plus.
1757	(a)	Certaines plaquettes de silicium monocristallin.
	(b)	Certains composés III/V du Gallium.
1763	(a) (b)	Certaines fibres de carbone en vue d'utilisations finales civiles authentiques.
1767	-	Certaines préformes de verre ou de tout autre matériau pour la production de fibres optiques

Liste d'Energie Atomique

Des expéditions portant sur des quantités limitées pourront être autorisées sous certaines conditions et à titre exceptionnel pour certains produits relevant des articles A1, A2, A3, A4, A5, B3 et C1 de la liste d'énergie atomique.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

Bericht betreffende het ministerieel besluit van 19 oktober 1987  
tot wijziging van het ministerieel besluit van 24 september 1985  
waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en het Ministerie van Economische Zaken delen volgend bericht mede betreffende de lijst II gepubliceerd als bijlage bij het nieuwe besluit.  
Dit advies betreft de uitvoerprojecten naar de gecontroleerde landen.

Onder bepaalde voorwaarden kan de afhandelingsprocedure van de uitvoervergunningsaanvragen voor sommige materialen die vallen onder de hierna beschreven goederen en uitrusting, een versnelde behandeling genieten.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
1081	(a) (2)	Machines voor de vliegtuignijverheid.
1091	(b)	Sommige numerieke besturingssystemen. Sommige numerieke besturingssystemen, gereedschapswerktuigen en dimensionele inspectiemachines welke ermee kunnen uitgerust worden.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
1131	-	Pompen voor een burgerlijke toepassing, andere dan voor de ruimtevaart.
1133	-	Afsluiters, kranen en drukregelaars voor burgerlijke toepassingen, andere dan voor de ruimtevaart.
1205	(a)(1), (a)(2)	Brandstofcellen, primaire cellen en batterijen.
	(c)	Sommige krachtbronnen.
1312	-	Sommige isostatische persen.
1353	-	Sommige apparaten voor het vervaardigen van kabels zoals bedoeld bij artikel 1526 II) b) en voor de fabrikatie van niet-militaire optische vezels of kabels op basis van silicium die gecommercialiseerd werden voor 1 mei 1985.
1354	-	Bepaalde apparatuur voor het vervaardigen van gedrukte bedradingspanelen.
1355	(b)(1), (b)(2)	Bepaalde apparatuur.
	(c) (6) ii	Apparatuur voor het trekken van kristallen voor burgerlijke toepassingen.
	-	Bepaalde apparatuur voor het vervaardigen van siliciumhalfgeleiders.
1358	-	Restaalte automatische en halfautomatische apparatuur.
1359	-	Bepaald gereedschap en bevestigingsmiddelen.
1361	(a)	Supersonische windtunnels die snelheden kunnen ontwikkelen van mach 1,4 of hoger maar minder dan mach 5.
	(d)	Speciaal ontworpen delen en toebehoren voor deze apparatuur.
1371	-	Kogellagers voor burgerlijk gebruik.
1391	(a) (1)	Bepaalde robots voor burgerlijk gebruik
	(a),(b),(c)	Bepaalde apparatuur.
1431	-	Sommige gasturbinemotoren voor burgerlijk gebruik, andere dan voor voortstuwing van schepen of voor gebruik aan boord van schepen.
1460	-	Sommige types vliegtuigen en hefschroef-vliegtuigen voor burgerlijk gebruik.
1485	(b),(d),(j)	Standaardmaterieel dat sedert twee jaar in normaal burgerlijk gebruik is geweest en dat bestemd is voor burgerlijke toepassingen.
1501	(a),(b)(1)(i), (b)(1) (ii),(b)(1) (iii), (b)(3),(c)(1), (c)(2)(1),(c)(2)(ii), (c)(2)(iii),(c)(2)iv), (c)(2)(v),(c)(2)(vi), (c)(2)(vii)	Boord-, navigatie- en grondapparatuur en sommige radartoestellen bestemd voor burgerlijk gebruik.
1510	(i) (B)	Akoustische hydrofoons en transductors bestemd voor burgerlijk gebruik.
	-	Bepaalde gesleepte samenstellen en regelmatig gerangschikte hydrofoons voor burgerlijk gebruik.
	-	Sommige akoustische systemen en apparatuur voor de plaatsbepaling van oppervlakteschepen en onderzeeërs en zijwaarts werkende systemen voor ondergrondse profielen.
1519	(a), (b) (b), (d)	Bepaalde apparatuur.
		Bepaalde algemene en intra-stedelijke communicatie-apparatuur voor niet-strategische toepassingen.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
1520	-	Bepaalde apparatuur voor de transmissie van televisiesignalen tussen camera en studio, voor de exploitatie door een burgerlijke overheid voor burgerlijke uitzendingen, voor de grondstations van bepaalde telecommunicatiesatellieten, voor industrieel gebruik zoals afstandsbewaking, -controle en -meten, en voor troposferische diffusie. Sommige apparatuur voor radiorelaiscommunicatie.
1522	(a)(vi)(1), (a)(vii), (b) -	Apparatuur welke bepaalde lasers bevat.  Sommige lasers, en apparatuur en systemen ervoor.
1526	(a)(1), (a)(2), (b), (c), (f)	Kabels en optische vezels voor telecommunicatie voor burgerlijke toepassingen.
1529	(a) (2) (i), (b) (4), -	Apparatuur en instrumenten ontworpen voor niet-strategisch gebruik. Bepaalde apparatuur.
1531	(b) (3) (a), (b)(1), (b)(3), (b)(4)	Apparatuur voor aantoonbare burgerlijke toepassingen. Bepaalde frequentiesynthesizers en synthetische signaalgeneratoren : apparatuur, onderdelen en accessoires.
1532	(a), (d)	Sommige apparatuur die bestemd is voor burgerlijke eindgebruikers en waarvan de werking de ruimtevaart niet aanbelangt.
1533	(d) -	Sommige apparatuur voor burgerlijke toepassingen. Sommige niet-programmeerbaar en programmeerbare apparaten voor de analyse van het radiospectrum.
1534	(b)	Sommige apparatuur voor medische en burgerlijke toepassingen.
1537	(c) (3), (d), (e), (f), (i), (k) (a), (b), (c)	Sommige apparatuur voor burgerlijke toepassingen. Bepaalde microgolfuitrusting.
1541	(b)	Kathodestraalbuizen die structuren met gesegmenteerde elektroden gebruiken.
1544	(g) (d)	Sommige niet coherent licht uitstralende dioden voor gebruik in burgerlijke en identificeerbare telecommunicatiennetwerken. Dioden met een spanning afhankelijke capaciteit (varactors) voor erkend civiel gebruik.
1545	(a)(2), (a)(3), (a)(4), (b)(4)	Transistoren voor burgerlijk gebruik.
1547	-	Thyristors als vervangstuk voor voorheen uitgevoerd burgerlijk materieel of bestemd voor andere burgerlijke toepassingen dan in radar- of lasermodulatoren.
1548	(b)	Bepaalde halfgeleiderfotodiodes voor burgerlijke toepassingen.
1549	(a)	Niet versterkte buizen noodzakelijk als wisselstukken voor bepaalde specifiek burgerlijke uitrusting.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
1555	- -  (a) (1)  (c), (d)	Bepaalde beeldversterkers en beeldomvormers. Niet versterkte buizen voor medische toepassingen en sommige elektronenbuizen voor burgerlijke toepassingen. Elektronenbuizen van elektronische 'streak' of beeldcamera's voor burgerlijk gebruik. Sommige beeldopnamebuizen voor televisie- en videocamera's voor authentieke burgerlijke toepassingen.
1558	(a), (b), (c)	Sommige buizen, klystrons en magnetrons
1559	-	bestemd voor burgerlijk materieel. Waterstofthyatrons in een metaalkeramische uitvoering als wisselstukken voor voorheen uitgevoerd specifiek burgerlijk radarmaterieel.-
1564	(c), (d) (1), (d) (2)  (c) (2)  (d)  -	Bepaalde insteek gedrukte bedradingspanelen voor gebruik in aanwijsbare reeds eerder uitgevoerde apparatuur. Bepaalde "samenstellingen", "modulen" of gedrukte bedradingspanelen voor burgerlijk gebruik. Bepaalde geïntegreerde schakelingen die noodzakelijk zijn voor het opgegeven burgerlijk gebruik. Bepaalde "samenstellingen" van elektronische delen, gedrukte bedradingspanelen en geïntegreerde schakelingen welke niet speciaal zijn ontworpen volgens militaire normen voor weerstand tegen straling of temperatuur.
1565	(c)  (h)  -	Sommige analogoncomputers voor niet-strategische toepassingen. Sommige digitale computers en aanverwante apparatuur voor burgerlijke en medische toepassingen. Sommige technische gegevens m.b.t. het gebruik van de computers en de aanverwante apparatuur.
1566	(a) (1) (a) (3) (ii) (b) (2) (i)  (b) (2) (ii), (b) (3)  (b) (4) - - - - - - - -	Sommige toepassingsprogrammatuur. Sommige software. Sommige cross-hosted vertalers en cross-hosted assembleerprogramma's. Sommige software voor ontwikkelingssystemen van microprocessoren en microcomputers. Sommige bedrijfssystemen voor computers. Sommige technische gegevens met betrekking tot het gebruik van software. Bepaald onderhoud van vóór 1 januari 1984 uitgevoerde software. Sommige software met minder dan 5.000 instructies in broncode. Sommige normaal in de handel verkrijgbare programmatuur of behorend tot het publiek domein. Sommige software voor burgerlijke lucht-verkeersleidingssystemen. Bepaalde software voor het ontwerpen, vervaardigen, verifiëren of testen van niet-strategische goederen.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
1567	(a)  (b)  -	Sommige apparatuur of systemen voor gegevens (berichten) schakelen.  Sommige apparatuur of systemen voor lijn-schakelen bestuurd met opgeslagen programma's.  Sommige technische gegevens met betrekking tot het gebruik van apparatuur of systemen voor communicatieschakelen.  -
1568	(g)(1), (g)(2)  (k)	Sommige potentiometers voor burgerlijk gebruik.  Sommige analog-digitaal en digitaal-analog omzetters.
1572	(a)    (d)  -	Volgend materieel dat aan bepaalde normen beantwoordt : analoge magnetische bandopnemers, bandmagnetoscopen voor televisie, systemen bestemd voor burgerlijke vliegtuigen of hefschroefvliegtuigen met het oog op de veiligheid en het onderhoud, digitale opname- en weergaveapparatuur, digitale magnetische opnametoestellen voor seismische en geofysische toepassingen, incrementele opname- en weergaveapparatuur.  Magneetbanden en magneetschijven voor televisiedoeleinden, en voor digitale computers voor burgerlijke toepassingen. Bepaalde opname- en weergaveapparatuur.
1584	-	Sommige kathodestraalaalscilloscopen.
1585	(a)	Bepaalde niet voor ruw gebruik versterkt uitgevoerde filmcamera's voor normaal burgerlijk gebruik.
1586	(a)(1)	Elementen waarbij gebruik wordt gemaakt van acoustische oppervlaktegolven en acoustische golven die langs de oppervlakte scheren voor gebruik in burgerlijk televisiemateriaal.
1587	(c)(1)  (c)	Sommige kristaloscillatoren met temperatuur-compensatie (TCXO)  Sommige kwartskristallen die als oscillatoren-element voor thermostatische ruimtes of voor TCXO aangewend worden.
1588	(b)	Elementen met één gat op voorwaarde dat hun schakelsnelheid gelijk is aan of groter dan 0,24 micro-seconde en dat hun grootste afmeting 0,30 mm is of meer.
1595	-	Sommige systemen van zwaartekrachtmeters aan boord van schepen voor burgerlijk gebruik.
1603	-	Bepaalde buizen en pijpen voor burgerlijk gebruik.
1675	-	Bepaalde leveringen van niobium-titaandraad.
1754	(b)(1), (c)(1)	Smeerolies op basis van polychloortrifluorethyleen die tegelijk behoren tot de alinea (a) (1) en paragraaf (b) en die bestemd zijn voor een aantoonbaar burgerlijk gebruik.

<u>Artikels</u>	<u>Paragrafen en/of alinea's</u>	<u>Produkten</u>
L755	(b)	Siliconsmeervetten die niet geschikt zijn voor temperaturen van 205° C of hoger.
I757	(a) (b)	Sommige monokristallijn silicium plakken. Sommige gallium III/V samenstellingen.
L763	(a) (b)	Sommige koolstofvezels voor uitsluitend burgerlijke aanwendingen.
1767	-	Sommige halffabricaten in glas of in elk ander materiaal voor het vervaardigen van optische vezels.

Atoomenergielijst

Voor bepaalde goederen behorende tot de artikels A1, A2, A3, A4, A5, B3 en C1 van de atoomenergielijst kunnen onder bepaalde voorwaarden en ten uitzonderlijke titel zendingen in beperkte hoeveelheden toegestaan worden.

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS****Regie des Télégraphes et des Téléphones**

Emprunt 1983/90 — 11,25 % — 25 000 000 000 de francs  
Amortissement du 28 octobre 1987

La Régie des Télégraphes et des Téléphones porte à la connaissance des intéressés qu'un capital nominal de 613 500 000 francs représentant la tranche d'amortissement pour l'année 1987 a été racheté en bourse, conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1983.

**Administration des Transports****Agrément des écoles  
de conduite de véhicules automoteurs**

L'auto-école « K.A.R.A. », agréée le 16 mars 1981 sous le numéro 2284, est dénommée depuis le 24 septembre 1987 « Autorij-school K.A.R.A. C.V. ».

**MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN****Regie van Telegrafie en Telefonie**

Lening 1983/90 — 11,25 % — 25 000 000 000 frank  
Aflossing op 28 oktober 1987

De Regie van Telegrafie en Telefonie brengt ter kennis van de belanghebbenden dat voor de aflossing van 1987, een nominaal kapitaal van 613 500 000 frank ter beurs werd opgekocht, overeenkomstig artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1983.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES****Institut belge de normalisation (IBN)  
Enregistrement de normes belges**

Conformément au § 5 de l'arrêté royal du 30 juillet 1976, relatif à l'homologation et l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de normalisation, cet Institut annonce l'enregistrement des normes belges ci-après. Les indicatifs de ces normes doivent être précédés du sigle « NBN ».

C 51-105      Machines électriques tournantes — Classification des degrés de protection procurés par les enveloppes des machines tournantes (2e éd.) — origine : EN 60 034-5

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN****Belgisch Instituut voor normalisatie (BIN)  
Registratie van Belgische normen**

Overeenkomstig § 5 van het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekraftiging en de registratie van de door het Belgisch Instituut voor normalisatie openbaar gemaakte normen, kondigt dit Instituut de registratie aan van de hierna volgende Belgische normen. De aanwijzers van deze normen dienen voorafgegaan te worden door het letterwoord « NBN ».

C 51-105      Elektrische roterende machines — Classificatie van de beschermingsgraden gegeven door omhulsel van roterende machines (2e uitg.) — oorsprong : EN 60 034-5